PWK.0914-3-10-105/05

Protokół

Z kontroli doraźnej przeprowadzonej w Polskim Stowarzyszeniu Pedagogów i Animatorów „KLANZA" koło w Tychach w dniach 14-15.04.2005 r. przez [redacted] głównego specjalistę Wydziału Spraw Społecznych i Zdrowia, [redacted], naczelnika Wydziału Kontroli oraz [redacted], inspektora Wydziału Kontroli Urzędu Miasta Tychy, na podstawie upoważnienia PWK. 0914-2-9-73/05 z dnia 12.04.2005 r. wydanego przez Prezydenta Miasta Tychy.

Zakres kontroli:

Prawidłowość wykorzystywania dotacji przekazywanej na prowadzenie Wielozadaniowego Ośrodka Integracji wraz z Centrum Wolontariatu w latach 2004-2005.

1. Podstawa prawna przeprowadzenia kontroli:

- Ustawa z dnia 08.03.1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. z 2001 r., Nr 142, poz. 1591),
- Ustawa z dnia 26.11.1998 r. o finansach publicznych (tekst jednolity Dz. U. z 2003 r. Nr 15, poz. 148),
- Regulamin przeprowadzania kontroli przez pracowników Wydziału Kontroli Urzędu Miasta Tychy stanowiący załącznik nr 1 do Zarządzenia Nr 0152/189/03 Prezydenta Miasta Tychy z dnia 04.09.2003 r
- Ustawa z dnia 12.03.2004 r. o pomocy społecznej (Dz. U. z 2004 r. Nr 64, poz. 593).

2. Dane identyfikujące jednostkę:

2.1. Stowarzyszenie Pedagogów i Animatorów „KLANZA" koło w Tychach działa od października 2002 r. w oparciu o Statut.

2.2. Organizacja, przedmiot i zakres działania kontrolowanej jednostki:

Celem Stowarzyszenia jest::

- podnoszenie wiedzy, umiejętności i kultury pedagogicznej w społeczeństwie,
- wspieranie i propagowanie inicjatyw pedagogicznych,

- propagowanie aktywizujących metod pracy z grupą,
- tworzenie warunków do rozwoju różnym grupom dzieci, młodzieży i dorosłych z uwzględnieniem ich specyficznych potrzeb przy zastosowaniu metod aktywnych,
- integracja działań różnych środowisk, grup społecznych w celu propagowania kultury pedagogicznej.

2.3. Stowarzyszenie reprezentuje:

- [redacted] – Pełnomocnik Zarządu Głównego ds. Koła PSPiA KLANZA w Tychach

2.4. W toku czynności kontrolnych wyjaśnień udzielała: Pani [redacted]

3. Dokumentacja poddana kontroli:

Kontroli poddano następujące dokumenty dotyczące realizacji zadania „Wielozadaniowy Ośrodek Integracji wraz z prowadzeniem Centrum Wolontariatu":

- Umowa nr 0935/04 z dnia 7.06.2004 r. na realizację zadania „Wielozadaniowy Ośrodek Integracji wraz z prowadzeniem Centrum Wolontariatu":
- Sprawozdanie z wykonania zadania „Wielozadaniowy Ośrodek Integracji wraz z prowadzeniem Centrum Wolontariatu" realizowanego w okresie od 7.06.2004 r. do 30.12.2004 r.,
- Umowa o dzieło nr 109/53/2004 z dnia 15.11.2004 r.,
- Umowa o dzieło nr 82/53/2004 z dnia 6.11.2004 r.,
- Umowa o dzieło nr 103/53/2004 z dnia 13.12.2004 r.,
- Umowa o dzieło nr 106/53/2004 z dnia 1.12.2004 r.,
- Umowa o dzieło nr 107/53/2004 z dnia 2.12.2004 r.,
- Umowa o dzieło nr 105/53/2004 z dnia 11.12.2004 r.,
- Umowa o dzieło nr 104/53/2004 z dnia 11.12.2004 r.,
- Umowa o dzieło nr 98/53/2004 z dnia 6.12.2004 r.,
- Umowa zlecenie nr 17/2004 z dnia 1.12.2004 r.,
- Umowa zlecenie nr 16/2004 z dnia 1.12.2004 r.,
- Umowa zlecenie nr 14/2004 z dnia 1.12.2004 r.,
- Umowa zlecenie nr 15/2004 z dnia 1.12.2004 r.,
- Umowa zlecenie nr 7/2004 z dnia 4.09.2004 r.,
- Umowa zlecenie nr 6/2004 z dnia 20.08.2004 r.,
- Rachunek nr 46/2004 z dnia 10.12.2004 r.,
- Faktura VAT nr 88/P/04 z dnia 27.10.2004 r.,
- Faktura VAT nr 30022866 z dnia 25.09.2004 r.,

- Faktura VAT nr 1271/2004 z dnia 19.07.2004 r.,
- Faktura VAT nr 1270/2004 z dnia 19.07.2004 r.,
- Faktura VAT nr 1269/2004 z dnia 19.07.2004 r.

4. Ustalenia kontroli:

4.1. Kontrola merytoryczna zadania

Kontrola merytoryczna realizacji zadania „Wielozadaniowy Ośrodek Integracji i Centrum Wolontariatu" dofinansowanego z budżetu Miasta Tychy w 2004 roku, prowadzonego w Tychach, przy ul. Batorego 57 przez Polskie Stowarzyszenie Pedagogów i Animatorów KLANZA.

Celem zdania było utworzenie i prowadzenie Ośrodka Integracji dla osób niepełnosprawnych, stowarzyszeń wspierających osoby niepełnosprawne oraz zdrowych członków ich rodzin, wspieranie ich we wzmacnianiu zdolności funkcjonowania w społeczeństwie i integracji ze środowiskiem lokalnym, a także utworzenie Centrum Wolontariatu.

Osobom niepełnosprawnym w ramach działalności Ośrodka Integracji zaproponowano udział w warsztatach i szkoleniach, w tym trening twórczości i umiejętności poznawczych, trening pamięci, aktywnych technik uczenia się i rozwoju intelektu, trening terapeutyczny, szkolenie komputerowe (w zakresie podstawowym, zaawansowanym oraz pracy z internetem), zajęcia z sahayogi, warsztaty w zakresie technik szybkiego czytania.

W wymienionych zajęciach uczestniczyło 55 osób niepełnosprawnych o różnym rodzaju i stopniu niepełnosprawności.

W Ośrodku prowadzono także konsultacje psychologa (12 konsultacji) i prawnika (6 porad) oraz zorganizowano spotkanie z muzyką i poezją.

W zakresie działań realizowanych w ramach Centrum Wolontariatu zostały przeprowadzone szkolenia: praca z dzieckiem upośledzonym umysłowo oraz z osobą dorosłą, upośledzoną umysłowo, wykorzystanie technik teatralnych i parateatralnych w terapii osób niepełnosprawnych, wykorzystanie metod aktywnych i działań plastycznych z osobami upośledzonymi, bariery architektoniczne w środowisku osób niepełnosprawnych.

W szkoleniach uczestniczyło 18 osób, które mogły wykorzystać pozyskaną wiedzę w warsztatach integracyjnych "Gwiazdka 2005", organizowanych dla dzieci upośledzonych a także ich zdrowych rówieśników.

Zadanie dokumentowane jest programami zajęć (szkoleń lub warsztatów), listami uczestników, a także wypełnionymi przez wolontariuszy arkuszami ewaluacyjnymi szkoleń.

W 2005 roku Ośrodek Integracji wraz z Centrum Wolontariatu ma swoją siedzibę w Specjalnym Ośrodku Szkolno - Wychowawczym w Tychach przy ul. Filaretów 5.

W ramach tegorocznej pracy Ośrodka, w okresie od stycznia do marca realizowana, była terapia jazdą konną dla dzieci upośledzonych umysłowo, a także były kontynuowane zajęcia z sahayogi oraz warsztaty szybkiego czytania.

4.2. Kontrola finansowo-księgowa:

W toku kontroli weryfikacji poddano umowę nr 0935/04 z dnia 7.06.2004 r. pomiędzy Miastem Tychy a Polskim Stowarzyszeniem Pedagogów i Animatorów „Klanza" w Lublinie – Koło w Tychach. Przedmiotem umowy jest wykonywanie zadań z zakresu pomocy społecznej polegających na realizacji projektu „Wielozadaniowy Ośrodek Integracji". Projekt ma na celu stworzenie odpowiedniego miejsca jako przyjaznego środowiska dla osób zagrożonych marginalizacją społeczną ze względu na niepełnosprawność, niezaradność życiową. Celem projektu jest także wspieranie stowarzyszeń pomocowych we wzmacnianiu u osób niepełnosprawnych zdolności funkcjonowania w społeczeństwie i integracji ze środowiskiem lokalnym, poprzez prowadzenie Centrum Wolontariatu, zajmującym się szkoleniem wolontariuszy zaangazożowanych w proces rehabilitacji i leczenia osób niepełnosprawnych. Termin realizacji zadania ustalono na okres od 7.06.2004 r. do 31.12.2004 r.

Na realizację zadania Miasto Tychy zobowiązało się udzielić dotacji w wysokości 25.000 zł, która miała być przelana w dwóch równych transzach: do 10.07.2004 r. i 20.09.2004 r. Przyznane środki PSPiA „Klanza" obowiązana była wykorzystać do 15.12.2004 r., a nie wykorzystane zwrócić na rachunek Miasta Tychy do 28.12.2004 r.

Weryfikacji poddano również Sprawozdanie z wykonania zadania „Wielozadaniowy Ośrodek Integracji i Centrum Wolontariatu" realizowanego w okresie od 7.06.2004 r. do 30.12.2004 r. zgodnie z umową nr 0935/2004 z dnia 7.06.2004 r. Z sprawozdania wynika, że w ramach działania ośrodka integracji zrealizowano szkolenia dla osób niepełnosprawnych:

- trening twórczości i umiejętności poznawczych,
- szkolenie komputerowe (pakiet Office),
- konsultacje psychologa,
- konsultacje prawnika,
- konsultacje pracownika,
- konsultacje pracownika socjalnego - doradztwo z zakresu PFRON,
- szkolenie dla rodziców – grupy wsparcia – dla rodziców dzieci upośledzonych,

W zakresie działań realizowanych w ramach Centrum Wolontariuszy zostały prowadzone szkolenia:

- praca z dzieckiem upośledzonym umysłowo,
- wykorzystanie technik teatralnych w terapii osób niepełnosprawnych,
- praca z osobą dorosła upośledzoną umysłowo,
- wykorzystanie metod aktywnych i działań plastycznych z osobami upośledzonymi,
- organizacja zajęć dla dzieci upośledzonych umysłowo w czasie wolnym.

W szkoleniu wolontariuszy wzięło udział 18 osób. W zajęciach wielozadaniowych uczestniczyło 29 wolontariuszy, 55 osób niepełnosprawnych, udzielono 12 porad psychologicznych, 6 prawnych i 3 z zakresu korzystania z PFRON.

Sprawozdanie finansowe za okres od 7.06.2004 r. do 30.12.2004 r.:

Kosztorys ze względu na typ kosztów:

Lp	Rodzaj kosztów i sposób kalkulacji	Całość zadania		Poprzednie okresy sprawozdawcze		Bieżące okresy sprawozdawcze	
		koszt całkowity	w tym z dotacji	koszt całkowity	w tym z dotacji	koszt całkowity	w tym z dotacji
1.	Koszty rzeczowe	4.720	4.720	4.449	4.449	-	-
2.	Koszty osobowe						
	- Ośrodek Integracji	13.680	13.680	3.550	3.550	5.460	5.460
	- Centrum Wolontaritu	5.000	5.000	1.060	1.060	4.290	4.290
3.	Media	1.600	1.600	-	-	1.000	1.000
4.	Materiały biurowe	2.000	-	-	-	1.500	-
Razem:		27.000	25.000	9.059	9.059	12.250	10.750

Zwrot dotacji w wysokości 5.191 zł na konto Urzędu Miasta Tychy.

Sprawdzeniu poddano także rachunki i umowy dokumentujące sposób wykorzystania otrzymanej dotacji:

- Umowa o dzieło nr 109/53/2004 z dnia 15.11.2004 r. na opracowanie i przeprowadzenie zajęć o charakterze autorskim „Aktywne techniki czytania i rozwoju intelektu” w dniu 15.11.2004 r. za wynagrodzeniem w wysokości 170 zł,

- Umowa o dzieło nr 82/53/2004 z dnia 6.11.2004 r. na opracowanie i przeprowadzenie zajęć o charakterze autorskim – „Zajęcia terapeutyczne – wykorzystanie komputera w terapii własnej" za wynagrodzeniem w wysokości 800 zł,
- Umowa o dzieło nr 103/53/2004 z dnia 13.12.2004 r. na opracowanie i przeprowadzenie zajęć o charakterze autorskim – „Szkolenie wolontariuszy - budowanie konstruktywnego Ja" w dniach 13, 14, 15.12.2004 r. za wynagrodzeniem w wysokości 800 zł,
- Umowa o dzieło nr 106/53/2004 z dnia 1.12.2004 r. na opracowanie i prowadzenie zajęć o charakterze autorskim „Zajęcia terapeutyczne – wykorzystanie komputera w terapii własnej" za wynagrodzeniem w wysokości 750 zł,
- Umowa o dzieło nr 107/53/2004 z dnia 2.12.2004 r. na opracowanie i prowadzenie zajęć o charakterze autorskim „Zajęcia terapeutyczne – wykorzystanie komputera w terapii własnej" w dniach 2.12 i 9.12.2004 r. za wynagrodzeniem w wysokości 500 zł,
- Umowa o dzieło nr 105/53/2004 z dnia 11.12.2004 r. na opracowanie i prowadzenie zajęć o charakterze autorskim „Zajęcia terapeutyczne – szkolenie wolontariuszy – bariery architektoniczne dla niepełnosprawnych" w dniu 11.12.2004 r. za wynagrodzeniem w wysokości 200 zł,
- Umowa o dzieło nr 104/53/2004 z dnia 11.12.2004 r. na opracowanie i prowadzenie zajęć o charakterze autorskim „Zajęcia terapeutyczne grupowe dla osób niepełnosprawnych – Budowanie własnego Ja" w dniu 11.12.2004 r. za wynagrodzeniem w wysokości 200 zł,
- Umowa o dzieło nr 98/53/2004 z dnia 6.12.2004 r. na opracowanie i prowadzenie zajęć o charakterze autorskim „Szkolenia wolontariatu – jak pracować z niepełnosprawnymi – wykorzystanie metod aktywnych –" w dniu 6.12.2004 r. za wynagrodzeniem w wysokości 200 zł,
- Umowa zlecenie nr 17/2004 z dnia 1.12.2004 r. na pełnienie dyżuru w Wielozadaniowym Ośrodku Integracyjnym (3 razy w tygodniu po 5 godz.) za wynagrodzeniem w wysokości 400 zł,
- Umowa zlecenie nr 16/2004 z dnia 1.12.2004 r. na udzielanie porad z zakresu korzystania z dofinansowania dla osób niepełnosprawnych PFRON (3 razy w tygodniu po 2 godz.) za wynagrodzeniem w wysokości 240 zł,
- Umowa zlecenie nr 14/2004 z dnia 1.12.2004 r. na udzielanie porad prawnych (2 razy w tygodniu po 3 godz.) za wynagrodzeniem w wysokości 240 zł,
- Umowa zlecenie nr 15/2004 z dnia 1.12.2004 r. na udzielanie porad psychologicznych (2 razy w tygodniu po 2 godz.) za wynagrodzeniem w wysokości 160 zł,

- Umowa zlecenie nr 13/2004 z dnia 1.12.2004 r. na udzielanie porad prawnych (2 razy w tygodniu po 2 godz.) za wynagrodzeniem w wysokości 160 zł,
- Umowa zlecenie nr 7/2004 z dnia 4.09.2004 r. na obsługę Ośrodka Integracji, roznoszenie ulotek, rozmowy z przedstawicielami Kościoła i Hipermarketów za wynagrodzeniem w wysokości 600 zł. Brak określenia w jakim okresie świadczono usługę,
- Umowa zlecenie nr 6/2004 z dnia 20.08.2004 r. na obsługę Wielozadaniowego Ośrodka Integracji i Centrum Wolontariatu, dyżur w 3 razy w tygodniu po 5 godz. oraz w czasie zajęć i szkoleń, za wynagrodzeniem w wysokości 500 zł. Brak określenia w jakim okresie świadczono usługę,
- Rachunek nr 46/2004 z dnia 10.12.2004 r. – opłata za CO, wodę, energię elektryczną (VII-XII.2004 r. zgodnie z par. 1 Porozumienia z dn. 28.06.2004 r.),
- Kserokopia faktury VAT nr 88/P/04 z dnia 27.10.2004 r. wystawiona przez Kliper Sp. z o. o. z siedzibą w Warszawie za szkolenie „Nowoczesne techniki pamięciowe dla niepełnosprawnych" na kwotę 2.400 zł. Na kserokopii tej brak jest adnotacji o sprawdzeniu pod względem formalnym i rachunkowym przez Wydział Spraw Społecznych i Zdrowia. Zgodnie z wyjaśnieniami Pani [redacted], głównego specjalisty Wydziału Spraw Społecznych i Zdrowia wspomniana faktura została sprawdzona pod względem merytorycznym, co zostało potwierdzone odpowiednią adnotacją umieszczoną na odwrocie faktury. PSPiA „Klanza" Koło w Tychach oryginał faktury przekazał do siedziby Stowarzyszenia znajdującej się w Lublinie, zatrzymując jedynie sporządzoną uprzednio kserokopię pierwszej jej strony, na której brak jest adnotacji o sprawdzeniu wydatków,
- Faktura VAT nr 30022866 z dnia 25.09.2004 r. wystawiona przez Media Markt Sp. z o. o. za radiomagnetofon z CD na kwotę 549 zł,
- Faktura VAT nr 1271/2004 z dnia 19.07.2004 r. wystawiona przez firmę EGON w Tychach za monitor 17'' LG na kwotę 675 zł,
- Faktura VAT nr 1270/2004 z dnia 19.07.2004 r. wystawiona przez firmę EGON w Tychach za drukarkę HP DeskJet na kwotę 365 zł,
- Faktura VAT nr 1269/2004 z dnia 19.07.2004 r. wystawiona przez firmę EGON w Tychach za komputer PC Killer 2004 oraz Windows XP na kwotę 2.860 zł.

PSPiA „Klanza" realizuje zadanie zgodnie z umowami zawartymi z Miastem Tychy. Zadanie realizowane jest bez zastrzeżeń zarówno pod względem organizacyjnym jak i merytorycznym. Dokumentacja prowadzona jest w sposób prawidłowy i zapewnia możliwość zweryfikowania poniesionych kosztów na poszczególne zadania.

Na powyższych ustaleniach protokół zakończono.

Niniejszy protokół kontroli podlega publikacji w wersji elektronicznej w Biuletynie Informacji Publicznej zgodnie z postanowieniami:

- art. 6 ust. 1 pkt.4 lit a) tiret drugie z zastrzeżeniem art. 8 ust. 5 ustawy z dnia 06.09.2001 r. o dostępie do informacji publicznej (Dz. U. z 2001 r. Nr 112, poz. 1198) oraz,
- Rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 17.05.2002 r. w sprawie Biuletynu Informacji Publicznej (Dz. U. z 2002 r., Nr 67, poz. 619)

Protokół składa się z ośmiu stron kolejno ponumerowanych i zaparafowanych przez osoby uczestniczące w postępowaniu kontrolnym.

Protokół sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, który po uprzednim odczytaniu podpisano. Jeden egzemplarz protokołu pozostawiono w kontrolowanej Jednostce tj. w Polskim Stowarzyszeniu Pedagogów i Animatorów „KLANZA" koło w Tychach.

5. Pouczenie:

Pełnomocnik kontrolowanej jednostki została poinformowana o prawie do złożenia w ciągu 7 dni od daty podpisania niniejszego protokołu dodatkowych wyjaśnień i uwag co do treści protokołu do Wydziału Kontroli Urzędu Miasta Tychy.

Tychy, dnia 30 maja 2005 r.

Protokół podpisały następujące osoby:

Lp.	Imię i nazwisko	stanowisko
1.	[redacted]	Pełnomocnik Zarządu Głównego ds. Koła PSPiA KLANZA w Tychach
2.	[redacted]	Główny Specjalista Wydziału Spraw Społecznych i Zdrowia
3.	[redacted]	Naczelnik Wydziału Kontroli Urzędu Miasta Tychy
4.	[redacted]	Inspektor Wydziału Kontroli Urzędu Miasta Tychy